

BNH600 – BNH1000 – BNH2000 – BNH3000

Gracias por haber adquirido una bomba BNH SERIES de Neptune Hydroponics. Para un mejor uso de la bomba, y evitar riesgos, por favor lee atentamente estas instrucciones antes de usarla, y guárdalas para futuras referencias.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Código	Voltaje Frecuencia	Potencia (W)	Altura máx.(m)	Caudal máx. (L/h)	Profundidad máx. (m)	Longitud cable (m)	Clasificación de protección	Protección eléctrica
BANH600	230V/50Hz	10	1,2	600	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH1000	230V/50Hz	15	1,6	1000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH2000	230V/50Hz	35	2,2	2000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH3000	230V/50Hz	60	3,0	3000	1	2,0	IPX8	Clase II

APLICACIONES

Las bombas sumergibles de Neptune Hydroponics están diseñadas para ofrecer soluciones eficientes y fiables en sistemas de cultivo modernos, con múltiples aplicaciones clave:

- Riego automatizado: Distribuyen agua y nutrientes de forma constante y controlada en cultivos hidropónicos, acuapónicos y en suelo.
- Circulación homogénea: Garantizan que todas las raíces reciban la solución nutritiva necesaria para un crecimiento óptimo.
- Oxigenación del agua: Mantienen niveles adecuados de oxígeno en los depósitos, favoreciendo la salud de plantas y microorganismos.
- Drenaje y control de niveles: Previenen problemas de exceso de humedad o anegamientos al regular el nivel del agua.
- Recirculación continua: Maximizan el uso del agua y reducen el desperdicio en sistemas cerrados.

INSTRUCCIONES DE USO

Para usarla, primero escoge la boca de salida adecuada para conectarla a la carcasa de la bomba y a continuación conéctala con la tubería. Si se desea un menor caudal, ajuste el regulador de caudal situado en la parte frontal de la bomba o restrinja el flujo de salida.

Bocas de salida incluidas (según modelo):

BANH600: 2 (9 y 13 mm) • **BANH1000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH2000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH3000:** 2 (16 y 19 mm)

ADVERTENCIAS

- Asegúrate de que el voltaje y la frecuencia son las mismas que las indicadas en las especificaciones de la bomba.
- El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si el cable resulta dañado, el dispositivo completo ha de ser desechado.
- Si la bomba llega a funcionar sin agua, seguramente resultará dañada.
- SI LA BOMBA NO FUNCIONA, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:
 - Compruebe el disyuntor y pruebe otra toma para asegurarse de que la bomba recibe corriente eléctrica. NOTA: Desconecte siempre la toma eléctrica antes de manipular la bomba.
 - Compruebe la rejilla de entrada para asegurarse de que no está obstruida por residuos.
 - Retire la entrada de la bomba para acceder al impulsor. Gire el rotor para asegurarse de que no esté roto o bloqueado.
 - Si los cables u otras partes eléctricas están deterioradas, debes consultar a los técnicos o comerciales que te lo suministraron.

Una rejilla de entrada obstruida o sucia reducirá considerablemente el rendimiento. Si la bomba se utiliza en un entorno sucio, elévela ligeramente para reducir la cantidad de residuos que puedan entrar en la toma.

- El mantenimiento mensual prolongará la vida útil de la bomba.
- Evita usarlo en medios demasiado salinos o alcalinos.
- No levante la bomba por el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el cable eléctrico forme un bucle por debajo de la toma eléctrica (“bucle de goteo”). Esto evitará que el agua corra por el cable hacia la toma eléctrica.
- No verter de forma indiscriminada al medio los componentes eléctricos, recurre a centros de reciclaje.
- Contacta con los centros de reciclaje de tu localidad a través de los organismos medioambientales competentes.

MANTENIMIENTO

Para limpiar la bomba, retire la placa frontal y el impulsor. Utilice un cepillo pequeño o un chorro de agua para eliminar cualquier residuo. **PRECAUCIÓN: El eje de la bomba no puede ser desmontado.**

MANUAL

www.neptunehydroponics.com

BNH600 – BNH1000 – BNH2000 – BNH3000

Thank you for purchasing a BNH SERIES pump from Neptune Hydroponics. For proper use of the pump and to avoid risks, please read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Code	Voltage Frequency	Power (W)	Max Head (m)	Max Flow Rate (L/h)	Max Depth (m)	Cable Length (m)	Protection Rating	Electrical Protection
BANH600	230V/50Hz	10	1,2	600	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH1000	230V/50Hz	15	1,6	1000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH2000	230V/50Hz	35	2,2	2000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH3000	230V/50Hz	60	3,0	3000	1	2,0	IPX8	Clase II

APPLICATIONS

Neptune Hydroponics submersible pumps are designed to provide efficient and reliable solutions in modern cultivation systems, with multiple key applications:

- Automated irrigation: They distribute water and nutrients constantly and controlled in hydroponic, aquaponic, and soil cultivation.
- Homogeneous circulation: They ensure that all roots receive the necessary nutrient solution for optimal growth.
- Water oxygenation: They maintain adequate oxygen levels in reservoirs, promoting the health of plants and microorganisms.
- Drainage and level control: They prevent problems of excess moisture or flooding by regulating the water level.
- Continuous recirculation: They maximize water use and reduce waste in closed systems.

USAGE INSTRUCTIONS

To use the pump, first select the appropriate outlet nozzle and attach it to the pump housing, then connect it to the tubing. If a lower flow rate is required, adjust the flow control located on the front of the pump or restrict the outlet flow.

Included outlet nozzles (depending on model):

BANH600: 2 (9 y 13 mm) • **BANH1000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH2000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH3000:** 2 (16 y 19 mm)

WARNINGS

- Make sure that the voltage and frequency match those specified for the pump.
- The power cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the entire unit must be discarded.
- **If the pump runs without water, it may be damaged.**
- IF THE PUMP DOES NOT OPERATE, CHECK THE FOLLOWING:
 - Check the circuit breaker and try another outlet to ensure the pump is receiving power. NOTE: Always disconnect the power supply before handling the pump.
 - Check the inlet screen to ensure it is not clogged with debris.
 - Remove the pump inlet to access the impeller. Turn the rotor to ensure it is not broken or jammed.
 - If the cables or other electrical components are damaged, contact the technician or supplier.

A clogged or dirty inlet screen will greatly reduce performance. If the pump is used in a dirty environment, raise it slightly to reduce the amount of debris that may enter the intake.

- Monthly maintenance will extend the pump’s service life.
- Avoid using the pump in highly saline or alkaline environments.
- Do not lift the pump by the power cord.
- Ensure that the power cord forms a loop below the electrical outlet (“drip loop”). This will prevent water from running down the cord into the outlet.
- Do not dispose of electrical components indiscriminately. Use appropriate recycling facilities.
- Contact your local recycling centers through the relevant environmental authorities.

MAINTENANCE

To clean the pump, remove the front cover and the impeller. Use a small brush or a stream of water to remove any debris. **CAUTION: The pump shaft cannot be removed.**

BNH600 – BNH1000 – BNH2000 – BNH3000

Merci d’avoir acheté une pompe BNH SERIES de Neptune Hydroponics. Pour une utilisation optimale de la pompe et afin d’éviter tout risque, veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Tension Fréquence	Puissance (W)	Hauteur Max (m)	Débit Max (L/h)	Profondeur Max (m)	Longueur câble (m)	Indice de protection	Protection électrique
BANH600	230V/50Hz	10	1,2	600	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH1000	230V/50Hz	15	1,6	1000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH2000	230V/50Hz	35	2,2	2000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH3000	230V/50Hz	60	3,0	3000	1	2,0	IPX8	Clase II

APPLICATIONS

Les pompes submersibles de Neptune Hydroponics sont conçues pour offrir des solutions efficaces et fiables dans les systèmes de culture modernes, avec de multiples applications clés :

- Irrigation automatisée : distribue l'eau et les nutriments de manière constante et contrôlée dans les cultures hydroponiques, aquaponiques et en sol.
- Circulation homogène : garantit que toutes les racines reçoivent la solution nutritive nécessaire à une croissance optimale.
- Oxygénation de l'eau : maintient des niveaux adéquats d'oxygène dans les réservoirs, favorisant la santé des plantes et des micro-organismes.
- Drainage et contrôle des niveaux : prévient les problèmes d'excès d'humidité ou d'inondations en régulant le niveau de l'eau.
- Recirculation continue : maximise l'utilisation de l'eau et réduit les déchets dans les systèmes fermés.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour utiliser la pompe, sélectionnez d'abord la buse de sortie appropriée et fixez-la au corps de la pompe, puis raccordez-la au tuyau. Si un débit plus faible est souhaité, ajustez le régulateur de débit situé à l'avant de la pompe ou réduisez le débit de sortie.

Buses de sortie incluses (selon le modèle) :

BANH600: 2 (9 y 13 mm) • **BANH1000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH2000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH3000:** 2 (16 y 19 mm)

AVERTISSEMENTS

Assurez-vous que la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées dans les spécifications de la pompe.

- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- **Si la pompe fonctionne sans eau, elle risque d'être endommagée.**
- **SI LA POMPE NE FONCTIONNE PAS, VÉRIFIEZ CE QUI SUIT :**
 - Vérifiez le disjoncteur et essayez une autre prise pour vous assurer que la pompe est alimentée. REMARQUE : Débranchez toujours la prise électrique avant de manipuler la pompe.
 - Vérifiez que la grille d'entrée n'est pas obstruée par des débris.
 - Retirez l'entrée de la pompe pour accéder à la turbine. Tournez le rotor pour vérifier qu'il n'est pas cassé ou bloqué.
 - Si les câbles ou d'autres composants électriques sont endommagés, consultez le technicien ou le fournisseur.

Une grille d'entrée obstruée ou sale réduira considérablement les performances. Si la pompe est utilisée dans un environnement sale, surélevez-la légèrement afin de réduire la quantité de débris pouvant entrer dans l'entrée.

- Un entretien mensuel prolongera la durée de vie de la pompe.
- Évitez de l'utiliser dans des milieux trop salins ou alcalins.
- Ne soulevez pas la pompe par le câble d'alimentation.
- Assurez-vous que le câble électrique forme une boucle sous la prise ("boucle anti-goutte"). Cela empêchera l'eau de s'écouler le long du câble vers la prise.
- Ne jetez pas les composants électriques dans l'environnement. Utilisez des centres de recyclage appropriés.
- Contactez les centres de recyclage locaux via les autorités environnementales compétentes.

ENTRETIEN

Pour nettoyer la pompe, retirez la plaque frontale et la turbine. Utilisez une petite brosse ou un jet d'eau pour éliminer tout résidu. **ATTENTION : L'axe de la pompe ne peut pas être démonté.**



MANUALE

www.neptunehydroponics.com

BNH600 – BNH1000 – BNH2000 – BNH3000

Grazie per aver acquistato una pompa BNH SERIES di Neptune Hydroponics. Per un corretto utilizzo della pompa ed evitare rischi, si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	Tensione Frequenza	Potenza (W)	Altezza Max (m)	Portata Max (L/h)	Profondità Max (m)	Lunghezza cavo (m)	Classe di protezione	Protezione elettrica
BANH600	230V/50Hz	10	1,2	600	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH1000	230V/50Hz	15	1,6	1000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH2000	230V/50Hz	35	2,2	2000	1	1,5	IPX8	Clase II
BANH3000	230V/50Hz	60	3,0	3000	1	2,0	IPX8	Clase II

APPLICAZIONI

Le pompe sommerse di Neptune Hydroponics sono progettate per offrire soluzioni efficienti e affidabili nei sistemi di coltivazione moderni, con molteplici applicazioni chiave:

- Irrigazione automatizzata: distribuisce acqua e nutrienti in modo costante e controllato nelle colture idroponiche, acquaponiche e in suolo.
- Circolazione omogenea: garantisce che tutte le radici ricevano la soluzione nutritiva necessaria per una crescita ottimale.
- Ossigenazione dell'acqua: mantiene livelli adeguati di ossigeno nei serbatoi, favorendo la salute di piante e microrganismi.
- Drenaggio e controllo dei livelli: previene problemi di eccesso di umidità o allagamenti regolando il livello dell'acqua.
- Ricircolo continuo: massimizza l'uso dell'acqua e riduce gli sprechi nei sistemi chiusi.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per utilizzare la pompa, selezionare innanzitutto l'ugello di uscita appropriato e fissarlo al corpo della pompa, quindi collegarlo al tubo. Se si desidera una portata inferiore, regolare il regolatore di portata situato nella parte frontale della pompa oppure ridurre il flusso in uscita.

Ugelli di uscita inclusi (a seconda del modello):

BANH600: 2 (9 y 13 mm) • **BANH1000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH2000:** 2 (13 y 16 mm) • **BANH3000:** 2 (16 y 19 mm)

AVVERTENZE

- Assicurarsi che la tensione e la frequenza corrispondano a quelle indicate nelle specifiche della pompa.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'intero dispositivo deve essere smaltito.
- **Se la pompa funziona senza acqua, potrebbe danneggiarsi.**
- SE LA POMPA NON FUNZIONA, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:
 - Controllare l'interruttore automatico e provare un'altra presa per assicurarsi che la pompa riceva corrente elettrica. **NOTA:** Scollegare sempre l'alimentazione prima di maneggiare la pompa.
 - Controllare la griglia di ingresso per assicurarsi che non sia ostruita da detriti.
 - Rimuovere l'ingresso della pompa per accedere alla girante. Ruotare il rotore per assicurarsi che non sia rotto o bloccato.
 - Se i cavi o altre parti elettriche sono danneggiati, consultare il tecnico o il fornitore.

Una griglia di ingresso ostruita o sporca ridurrà notevolmente le prestazioni. Se la pompa viene utilizzata in un ambiente sporco, sollevarla leggermente per ridurre la quantità di detriti che possono entrare nell'ingresso.

- La manutenzione mensile prolungherà la durata della pompa.
- Evita usarlo en medios demasiado salinos o alcalinos.
- Evitare l'uso in ambienti troppo salini o alcalini.
- Non sollevare la pompa dal cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che il cavo elettrico formi un anello sotto la presa ("anello antigoccia"). Questo impedirà all'acqua di scorrere lungo il cavo verso la presa.
- Non smaltire i componenti elettrici nell'ambiente. Utilizzare centri di riciclaggio appropriati.
- Contattare i centri di riciclaggio locali tramite le autorità ambientali competenti.

MANUTENZIONE

Per pulire la pompa, rimuovere la piastra frontale e la girante. Utilizzare una piccola spazzola o un getto d'acqua per eliminare eventuali residui. **ATTENZIONE: L'albero della pompa non può essere smontato.**